

Manual de instruções

Máquina de lavar loiça

Lavavajillas

ÍNDICE

Informações de segurança	2	Antes da primeira utilização	14
Instruções de segurança	4	Utilização diária	15
Descrição do produto	6	Sugestões e dicas	17
Painel de comandos	7	Manutenção e limpeza	19
Seleção de programa	7	Resolução de problemas	22
Visão geral de programas	8	Informação técnica	27
Definições básicas	10	Preocupações ambientais	28

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Sempre que contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, assegure que tem disponíveis os dados seguintes: Modelo, Número de Série. Esta informação encontra-se na placa de identificação.

- Aviso/Cuidado Informações de segurança
- i Informações gerais e sugestões
- Informações ambientais

VISITE O NOSSO WEBSITE PARA:



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:

www.smeg.com/services/customer-service

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

 Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou

- instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas e aplicações semelhantes, tais como:
 - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A pressão da água fornecida tem de estar entre 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa) (mínima / máxima)
- Siga o número máximo de 9 definições de colocação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser introduzidas no cesto com a ponta virada para baixo ou colocadas numa posição horizontal.
- Não deixe o aparelho com a porta aberta sem vigilância para evitar que alguém tropece acidentalmente na porta.

- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Instalação



AVISO! A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- · Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais com temperatura inferior a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.

Ligação elétrica



AVISO! Risco de incêndio e choque elétrico.

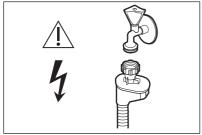
- Aviso: este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.

- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica.
 Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha elétrica de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha eléctrica, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (Reino Unido e Irlanda apenas).

Ligação à rede de abastecimento de água

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos

- novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- A mangueira de entrada de água possui uma válvula de segurança e um revestimento com um cabo de alimentação no seu interior.





AVISO! Voltagem perigosa.

 Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contacte a Assistência Técnica Autorizada para substituir a mangueira de entrada de água.

Utilização

- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Os detergentes para a máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beba nem brinque com a água no aparelho.
- Não retire a loiça do aparelho enquanto o programa não estiver concluído.
 Pode restar algum detergente na loiça.
- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes pecas de reposição estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. Note que algumas destas pecas de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.
- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

Eliminação

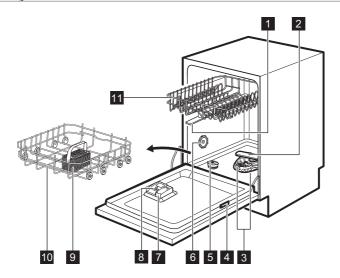


AVISO! Risco de ferimentos ou asfixia.

 Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.

- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



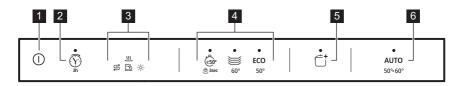
- 1 Braços aspersores superiores
- 2 Braço aspersor inferior
- 3 Filtros
- 4 Placa de classificação
- 5 Depósito de sal
- 6 Saída de ar
- 7 Distribuidor de abrilhantador
- 8 Distribuidor de detergente

- 9 Cesto de talheres
- 10 Cesto inferior
- 11 Cesto superior



O gráfico é uma visão geral. Para obter mais detalhes, consulte outros capítulos e/ou documentos disponibilizados com o aparelho.

PAINEL DE COMANDOS



- 1 Botão Ligar/Desligar/Botão Reiniciar
- 2 Botão de início programado
- 3 Indicadores
- 4 Botões de programa

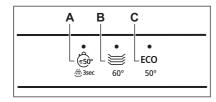
- 5 Botão de opção
- 6 Botão de programa AUTO

Indicadores

Indicador	Do ciclo
*	Indicador de abrilhantador. Está aceso quando o dispensador de abrilhantador necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".
\$	Indicador de falta de sal. Está aceso quando o recipiente do sal necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".
	Indicador Limpeza interior. Está aceso quando a aparelho necessita de lim- peza interna com o programa Limpeza interior. Consulte "Manutenção e limpeza".
<u> </u>	Indicador da fase de secagem. Está aceso quando está selecionado o programa com fase de secagem. Pisca quando a fase de secagem está em curso. Consulte "Seleção de programa".

SELEÇÃO DE PROGRAMA

Programas



A. • (Express 50°) é o programa mais curto adequado para lavar uma carga com sujidade fresca e leve.

- (Pré-lavagem) é um programa para enxaguar restos de alimentos. Previne a formação de odores no aparelho. Não utilize detergente com este programa.
- B. (Misto 60°) é um programa adequado para lavar e secar artigos com sujidade normal.
- c. ECO (Eco) é o programa mais longo que oferece a utilização de energia e consumo de água mais eficientes para faianças e talheres com sujidade normal. Este é o programa padrão para institutos de testes. 1)

AUTO (Auto)

Este programa ajusta automaticamente o ciclo de lavagem para o tipo de carga.

O aparelho deteta o nível de sujidade e a quantidade de loiça nos cestos. Ajusta a temperatura e quantidade de água assim como a duração da lavagem.

(Extreme)

Esta opção melhora os resultados de lavagem do programa selecionado. Aumenta a temperatura e duração da lavagem.

Opções

Pode regular a seleção de programa para as suas necessidades ativando as opções.

VISÃO GERAL DE PROGRAMAS

Programa	Carga de máquina de lavar loiça	Nível de su- jidade	Fases do programa	Opções
€50°	Loiça, talhe- res	Frescos	 Lavagem de louça a 50 °C Enxaguamento intermédio Enxaguamento final a 45 °C Dry Assist 	. []
<u> </u>	Todas	Todas	Pré-lavagem	Não aplicável
	Loiça, talhe- res, tachos, panelas	Normal, ligei- ramente se- ca	 Lavagem de louça a 60 °C Enxaguamento intermédio Enxaguamento final a 55 °C Secagem Dry Assist 	. (†

¹⁾ Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Ecodesign da Comissão (UE) 2019/2022.

Programa	Carga de máquina de lavar loiça	Nível de su- jidade	Fases do programa	Opções
ECO	Loiça, talhe- res, tachos, panelas	Normal, ligei- ramente se- ca	 Pré-lavagem Lavagem de louça a 50 °C Enxaguamento intermédio Enxaguamento final a 55 °C Secagem Dry Assist 	. 🗇
AUTO	Loiça, talhe- res, tachos, panelas	Todas	 Pré-lavagem Lavagem de louça a 50 - 60 °C Enxaguamento intermédio Enxaguamento final a 60 °C Secagem Dry Assist 	Não aplicável
Limpeza in- terior	Para limpar o interior do aparelho. Consulte "Manutenção e limpeza".		 Limpeza 70 °C Enxaguamento intermédio Enxaguamento final Dry Assist 	Não aplicável

Valores de consumo

Programa ^{1) 2)}	Água (I)	Energia (kWh)	Duração (min.)
(≡50°	7.9 - 9.7	0.543 - 0.664	30
<u></u>	2.8 - 3.4	0.011 - 0.014	15
	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
ECO	9.9	0.704	240
AUTO	8.0 - 10.5	0.683 - 1.047	120 - 170
Limpeza interior	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

¹⁾ A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opcoes, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

²⁾ Os valores para programas diferentes de ECO são apenas indicativos.

Informação para institutos de teste

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por

exemplo, de acordo com a diretiva: EN60436), contacte o fabricante.

No seu pedido, inclua o modelo presente na placa de características.

DEFINIÇÕES BÁSICAS

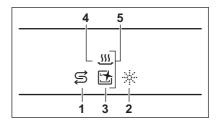
Pode configurar o aparelho alterando as definições básicas de acordo com as suas necessidades.

Núme- ro	Programa- ções	Valores	Descrição ¹⁾
1	Dureza da água	Do nível 1 ao nível 10 (por defeito: 5)	Ajuste o nível do amaciador da água, de acordo com a dureza da água na sua área.
2	Nível de abri- lhantador	Do nível 0 ao nível 8 (por defeito: 5)	Ajustar o nível de abrilhantador, de acordo com a dosagem necessária.
3	Indicador de fim	Ligado Desligado (por defeito)	Ativar ou desativar o sinal sonoro para o fim de programa.
4	Abertura auto- mática da por- ta	Ligado (por defeito) Off	Ativar ou desativar Dry Assist.
5	Sons "teclado"	Ligado (por defeito) Off	Ativar ou desativar o som dos botões quando premidos.

¹⁾ Para mais detalhes, consulte a informação disponibilizada neste capítulo.

Pode alterar as definições básicas no modo de definições.

Quando o aparelho estiver no modo de definições, os indicadores no painel de controlo representam as definições disponíveis. Para cada definição, pisca um indicador dedicado:



Modo de configuração

Como entrar no modo de definição

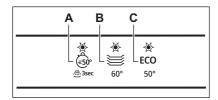
Pode entrar no modo de definição antes de iniciar um programa. Não pode entrar no modo de definição enquanto o programa estiver em execução.

Para entrar no modo de definição, prima simultaneamente (\$\hat{\sigma}\$) e **ECO** durante cerca de 3 segundos.

- Os indicadores [™], [™] e [™] estão acesos.
- As luzes relacionadas com os botões de programa acendem-se.

Como navegar no modo de definição

Pode navegar no modo de definição utilizando os botões de programa.



- A. Anterior Botão
- B. OK Botão
- C. Seguinte Botão

Utilize **Anterior** e **Seguinte** para alternar entre as definições básicas e para alterar o seu valor.

Utilize **OK** para entrar na definição selecionada e para confirmar a alteração do seu valor.

Como alterar uma definição

Certifique-se de que o aparelho está no modo de configuração.

 Prima Anterior ou Seguinte até que o indicador da definição pretendida pisque.

A luz de indica o valor da definição atual:

- No caso das definições que têm dois valores ("on" e "off"), a luz está acesa (= a definição é "on") ou apagada (= a definição é "off").
- No caso das definições que têm mais de dois valores (níveis), a luz pisca. O número de intermitências indica o valor da definição atual (por exemplo, 5 intermitências + pausa + 5 intermitências... = nível 5).
- 2. Prima **OK** para introduzir a definição.
 - O indicador da definição está aceso.
 - Os outros indicadores estão apagados.
 - A luz de indica o valor da definição atual.
- **3.** Prima **Anterior** ou **Seguinte** para alterar o valor.
- 4. Prima **OK** para confirmar a definição.
 - · A nova definição fica guardada.
 - O aparelho volta à seleção de definição.
- 5. Prima simultaneamente e e ECO durante cerca de 3 segundos para sair do modo de configuração.

O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

As definições guardadas permanecem em vigor até que volte a alterá-las.

O descalcificador de água

O descalcificador da água remove minerais da água que podem ter um efeito negativo nos resultados da lavagem e no aparelho.

Quanto maior for o teor destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O descalcificador da água deve ser regulado de acordo com a dureza da água na sua região. Os serviços de abastecimento de água podem informá-lo sobre a dureza da água na sua área de residência. Defina o nível correto do descalcificador da água para garantir bons resultados de lavagem.

Dureza da água

Graus ale- mães (°dH)	Graus france- ses (°fH)	mmol/l	Graus Clarke	Nível do descalci- ficador da água
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <i>1)</i>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Definição de fábrica.

Independentemente do tipo de detergente utilizado, defina o nível de dureza da água adequado para manter ativo o indicador de reabastecimento de sal.



As pastilhas combinadas que contêm sal não são suficientemente eficazes para amaciar água dura.

Processo de regeneração

Para o correto funcionamento do descalcificador da água, a resina do dispositivo descalcificador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este processo é automático e faz parte da operação normal da máquina de lavar loiça.

Quando a quantidade de água prescrita (ver valores na tabela) tiver sido utilizada desde o processo de regeneração anterior, um novo processo de regeneração será iniciado entre o enxaguamento final e o fim do programa.

Nível do descalci- ficador da água	Quantidade de água (I)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Em caso da regulação elevada de descalcificador da água, esta pode ser

²⁾ Não utilize sal neste nível.

igualmente efetuada a meio do programa, antes do enxaguamento (duas vezes durante um programa). A inicialização da regeneração não tem um impacto na duração do ciclo, exceto se ocorrer a meio de um programa ou no fim de um programa com uma fase de secagem curta. Nestes casos, a regeneração prolonga a duração total de um programa por mais 5 minutos.

Subsequentemente, o enxaguamento do descalcificador da água que dura 5 minutos pode iniciar no mesmo ciclo ou no início do programa seguinte. Esta atividade aumenta o consumo total de água do programa por mais 4 litros e o consumo energético total de um programa por mais 2 Wh. O enxaguamento do descalcificador termina com um escoamento completo.

O enxaguamento do descalcificador efetuado (mais do que um no mesmo ciclo) pode prolongar a duração do programa em mais 5 minutos, quando ocorre em qualquer ponto no início ou no meio de um programa.



Todos os valores de consumo mencionados nesta secção são determinados de acordo com a norma atualmente aplicável em condições de laboratório com dureza da água de 2,5 mmol/l (descalcificador da água: nível 3) de acordo com o regulamento: 2019/2022. A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, podem alterar os valores.

Nível de abrilhantador

O abrilhantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante a fase de enxaguamento a quente. É impossível definir a quantidade de abrilhantador libertada.

Quando o depósito do abrilhantador está vazio, o indicador de falta de abrilhantador indica que é necessário reabastecer com abrilhantador. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, é possível desativar o distribuidor e o indicador de falta de abrilhantador. Todavia, para melhores resultados de secagem, utilize sempre abrilhantador e mantenha ativo o indicador de falta de abrilhantador.

Para desativar o distribuidor de abrilhantador e o indicador, regule o nível de abrilhantador para 0.

Som de fim

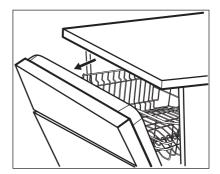
Pode ativar a emissão de um sinal sonoro que indica o fim de programa.



Os sinais sonoros também são emitidos quando ocorre alguma anomalia no aparelho. Não é possível desativar estes sinais sonoros.

Dry Assist

Dry Assist melhora os resultados de secagem. A porta do aparelho abre automaticamente durante a fase de secagem e permanece entreaberta.



Dry Assist é ativada automaticamente com todos os programas, exceto o ...

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam dependendo do programa e das opções selecionados.



CUIDADO! Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isto pode danificar o aparelho.



CUIDADO! Se as crianças tiverem acesso ao aparelho, aconselhamos que desative a opção Dry Assist. A abertura automática da porta pode representar um perigo.

Sons

Os botões do painel de comandos emitem um "clique" quando são premidos. Pode desativar este som.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o nível definido para o descalcificador da água corresponde à dureza da água fornecida. Caso contrário, ajuste o nível do descalcificador da água.
- 2. Encha o depósito de sal.
- 3. Encha o distribuidor de abrilhantador.
- 4. Abra a torneira da água.
- Inicie o programa (s) para remover todos os resíduos do processo de fabrico. Não utilize detergente e não coloque loica nos cestos.

Após iniciar o programa, o aparelho pode demorar até 5 minutos a recarregar a resina no descalcificador da água. A fase de lavagem começa apenas quando este processo terminar. O processo é repetido periodicamente.

Depósito de sal



CUIDADO! Utilize apenas sal grosso especial para máquinas de lavar loiça. O sal fino representa risco de corrosão.

O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

Como encher o depósito de sal

 Rode a tampa do depósito de sal no sentido anti-horário e retire-a.

- Coloque 1 litro de água no depósito de sal (apenas na primeira vez).
- Encha o depósito de sal com 1 kg de sal (até ficar cheio).



- Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
- **5.** Retire o sal que tiver ficado à volta da abertura do depósito de sal.

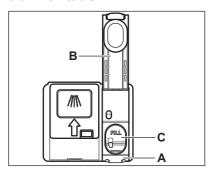


 Rode a tampa do depósito de sal no sentido horário para fechar o depósito de sal.



CUIDADO! É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Após encher o depósito de sal, inicie imediatamente um programa para evitar corrosão.

Como encher o distribuidor de abrilhantador





CUIDADO! O compartimento (**C**) destina-se apenas a abrilhantador. Não encha com detergente.



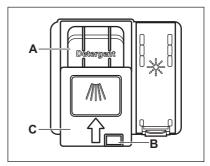
CUIDADO! Utilize apenas abrilhantador especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

- 1. Prima o elemento de libertação (A) para abrir a tampa (B).
- Coloque abrilhantador no distribuidor (C) até o líquido chegar à marca "FILL".
- Retire o abrilhantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
- **4.** Feche a cobertura. Certifique-se de que a tampa fica bloqueada.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

- 1. Abra a torneira da água.
- 2. Prima () continuamente até ativar o aparelho.
- Encha o depósito de sal se estiver vazio.
- **4.** Encha o distribuidor de abrilhantador se estiver vazio.
- 5. Coloque a loiça nos cestos.
- **6.** Adicione o detergente.
- 7. Selecionar e inicie um programa.
- **8.** Feche a torneira da água quando o programa terminar.

Utilizar o detergente





CUIDADO! Utilize apenas detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

- **1.** Prima o elemento de desbloqueio (**B**) para abrir a tampa (**C**).
- Coloque o detergente no compartimento (A). Pode utilizar detergente em pastilhas, pó ou gel.
- 3. Se o programa tiver uma fase de prélavagem, coloque uma pequena

quantidade de detergente na parte interior da porta do aparelho.

- **4.** Feche a tampa. Certifique-se de que a tampa fica bloqueada.
 - Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 a 25 ml de detergente em gel são adequados para lavar uma carga com sujidade normal.
- Não encha o compartimento
 (A) com mais de 30 ml de
 detergente em gel.

Como selecionar e iniciar um programa

1. Prima o botão dedicado ao programa que pretende definir.

A luz relacionada com o botão fica intermitente.

- 2. Ative is se desejar.
- **3.** Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Como selecionar e iniciar o programa 🏝

1. Para selecionar 🌦, prima e mantenha

esó durante 3 segundos. A luz relacionada com o botão fica

intermitente.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar

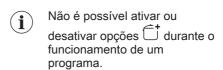
o programa.

Como ativar

- 1. Selecione um programa.
- 2. Premir 🗀.

A luz relacionada com o botão acende-se.

não é uma opção permanente e deve ser sempre ativada antes de iniciar um programa.



A ativação frequente de opções aumenta o consumo de água e energia assim como a duração do programa.

Como selecionar e iniciar o programa AUTO

1. Premir AUTO.

A luz relacionada com o botão acende-se.

Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Este aparelho deteta o tipo de carga e regula um ciclo de lavagem adequado.

Como atrasar o início de um programa

Pode atrasar o início do programa selecionado em 3 horas.

- 1. Selecione um programa.
- 2. Prima 🕥

O luz correspondente ao botão acende-

3. Feche a porta do aparelho para que a contagem decrescente inicie.

Não é possível alterar a seleção de programa durante a contagem decrescente.

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia.

Como cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Prima continuamente ① durante 3 segundos.

O aparelho volta ao modo de seleção de programa.



Quando cancelar o início diferido, terá de selecionar o programa novamente.

Como cancelar um programa em funcionamento

Prima continuamente ① durante 3 segundos.

O aparelho volta ao modo de seleção de programa.



Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho deixa de funcionar. Isto pode afetar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.



Se abrir a porta durante a fase de secagem e deixá-la aberta durante mais de 30 segundos, o programa termina. Isto não acontece se a porta for aberta pela função Dry Assist.

Função Auto Off

Esta função poupa energia ao desligar o aparelho quando não é utilizado.

A função é acionada automaticamente nas seguintes situações:

- Quando o programa tiver terminado.
- 5 minutos após a última ação se o programa não for iniciado.

Fim do programa

Quando o programa tiver terminado, a função Auto Off desliga o aparelho automaticamente.

Todos os botões ficam inativos exceto o botão de Ligar/Desligar.

SUGESTÕES E DICAS

Geral

Siga as sugestões abaixo para garantir resultados de lavagem e secagem óptimos e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a loiça na máquina de lavar loiça de acordo com as instruções no manual do utilizador habitualmente consome menos água e energia do que lavar a loiça à mão.
- Carregue a máquina de lavar loiça até à sua capacidade total para poupar água e energia. Para melhores resultados de limpeza, disponha os artigos nos cestos conforme instruído no manual do utilizador e não sobrecarreque os cestos.
- Não passe a loiça por água antes de a colocar na máquina. Aumenta o consumo de água e de energia.

- Quando necessário, selecione um programa.com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da louça e esvazie chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Mergulhe ou esfregue levemente os recipientes com alimentos cozidos ou assados antes de os lavar no aparelho.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a loiça.
- Pode utilizar detergente, abrilhantador e sal para máquina de lavar loiça ou utilizar pastilhas combinadas (por exemplo, "Tudo em 1"). Siga as instruções apresentadas na embalagem.

- Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade.
 ECO confere a mais eficiente utilização do consumo de água e
- energia.
 Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
 - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.
 - Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrilhantador.
 - Certifique-se de que o nível definido para o amaciador da água corresponde à dureza da água fornecida.
 - Siga as instruções no capítulo "Manutenção e limpeza".

Utilizar sal, abrilhantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrilhantador e detergente concebidos para máquina de lavar loiça. A utilização de outros produtos pode danificar o aparelho.
- Para as áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente de máquina de lavar loiça básico (pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrilhantador e sal em separado para obtenção dos melhores resultados de lavagem e secagem.
- As pastilhas de detergente não se dissolvem totalmente nos programas curtos. Para evitar resíduos de detergente na loiça, recomendamos que utilize as pastilhas apenas com programas longos.
- Utilize sempre a quantidade certa de detergente. Uma dosagem insuficiente de detergente pode resultar em fracos resultados de lavagem e revestimento ou manchas de água dura nos artigos. A utilização de muito detergente com água macia ou amaciada resulta em resíduos de detergente na loiça. Ajuste a quantidade de detergente com base na dureza da água. Consulte as instruções na embalagem do detergente.

- Utilize sempre a quantidade certa de abrilhantador. Uma dosagem insuficiente de abrilhantador diminui os resultados da secagem. A utilização de muito abrilhantador resulta em camadas azuladas nos artigos.
- Certifique-se de que o nível do amaciador da água está certo. Se o nível estiver muito alto, a quantidade aumentada de sal na água pode resultar em ferrugem nos talheres.

O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar detergente, sal e abrilhantador em separado, execute estes passos:

- 1. Selecione o nível máximo do descalcificador da água.
- Certifique-se de que o depósito de sal e o depósito de abrilhantador estão cheios.
- 3. Inicie o programa (55)°. Não coloque detergente nem loiça nos cestos.
- Quando o programa terminar, regule o nível do descalcificador da água para a dureza da água na sua área.
- Regule a quantidade de abrilhantador a libertar.

Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa selecionado, certifique-se de que:

- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- Existe sal e abrilhantador suficiente (exceto se utilizar pastilhas combinadas).
- A disposição das peças nos cestos é a correta.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- É utilizada a quantidade correta de detergente.

Carregamento dos cestos

- Utilize sempre todo o espaço dos cestos.
- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave os seguintes materiais na máquina de lavar loiça: madeira, marfim, estanho, cobre, alumínio, porcelana ornamentada e aço em carvão desprotegido. Tal pode fazer com que se rachem, deformem, descolorem, caiam ou enferrujem.
- Não lave no aparelho, artigos que possam absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque as peças ocas (chávenas, copos e panelas) com a abertura virada para baixo.
- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.

- Coloque peças leves ou de plástico no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e os objetos pequenos no cesto dos talheres.
- Antes de iniciar um programa, certifique-se de que o braço aspersor se pode deslocar livremente.

Descarregar os cestos

- Deixe a loiça arrefecer antes de a retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
- 2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.



Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO! Antes de qualquer operação de manutenção, exceto a execução do programa Limpeza interior, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.



Se os filtros estiverem sujos e os braços aspersores estiverem obstruídos, os resultados de lavagem são inferiores. Verifique estes elementos regularmente e limpe-os se for necessário.

Limpeza interior

O programa Limpeza interior foi concebido para lavar o interior do aparelho com resultados ótimos. Remove o calcário e os depósitos de gordura.

Quando o aparelho detetar que precisa da lavagem, o indicador acende-se. Inicie o programa Limpeza interior para lavar o interior do aparelho.

Como iniciar o programa Limpeza interior



Antes de iniciar o programa Limpeza interior, limpe os filtros e braços aspersores.

- Utilize um produto de descalcificação ou um produto de limpeza especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. Siga as instruções apresentadas na embalagem. Não coloque loiça nos cestos.
- Mantenha premidos simultaneamente os botões a AUTO durante cerca de 3 segundos.

Os indicadores 2 e C piscarão.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Quando o programa terminar, o indicador apaga-se.

Limpeza interna

- Limpe o interior do aparelho com um pano macio húmido.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas, produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.
- Limpe a porta, incluindo a junta de borracha, uma vez por semana.
- Para manter o desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza concebido especificamente para máquinas de lavar loiça, pelo menos, de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.
- Para otimizar os resultados da limpeza, inicie o programa Limpeza interior.

Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.



CUIDADO! Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

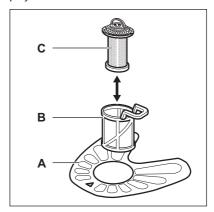
- 1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
- 2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
- **3.** Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

Limpeza externa

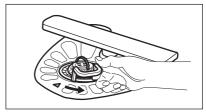
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- · Utilize apenas detergentes neutros.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou solventes.

Limpar os filtros

O sistema de filtração é composto por 3 pecas.



 Rode o filtro (B) no sentido anti-horário e remova-o.

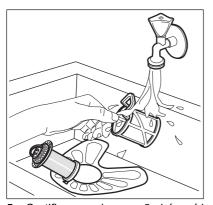




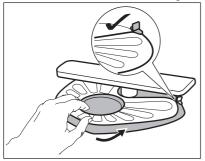
- 2. Retire o filtro (C) do filtro (B).
- Retire o filtro plano (A).



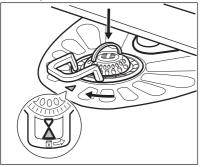
Lave os filtros.



- Certifique-se de que não há resíduos de alimentos ou sujidade dentro e à volta da borda do coletor.
- Reinstale o filtro plano (A). Certifiquese de que fica posicionado corretamente debaixo das 2 guias.



- 7. Monte os filtros (B) e (C).
- Reinstale o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido horário até bloquear.





CUIDADO! Uma posição incorreta dos filtros pode causar resultados de lavagem insatisfatórios e danos no aparelho.

Limpar o braço aspersor inferior

Recomendamos a limpeza dos braços aspersores inferiores regulamente para evitar que a sujidade entupa os orifícios.

Os orifícios obstruídos podem causar resultados de lavagem insatisfatórios.

1. Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



 Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujidade dos orifícios.



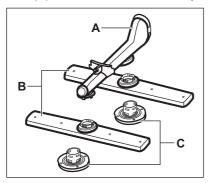
3. Para instalar novamente o braço aspersor, prima-o para baixo.



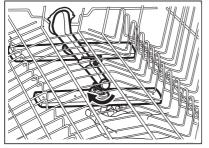
Limpar os braços aspersores superiores

Recomendamos a limpeza dos braços aspersores superiores regulamente para evitar que a sujidade entupa os orifícios. O entupimento dos orifícios pode resultar em lavagem insatisfatória.

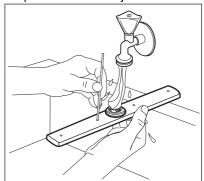
Os braços aspersores superiores estão colocados sob o cesto superior. Os braços aspersores (B) estão instalados no tubo (A) com os elementos de fixação (C).



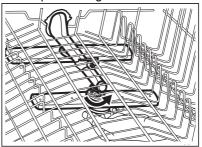
- 1. Puxe o cesto superior para fora.
- Para destacar o braço aspersor, rode o elemento de fixação para a direita.



 Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objecto fino e pontiagudo, por exemplo um palito, para remover a sujidade dos orifícios.



4. Para voltar a instalar o braço aspersor, introduza o elemento de fixação no braço aspersor e fixe-o no tubo rodando para a esquerda. Certifiquese de que o elemento de fixação bloqueia no lugar.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO! A reparação inadequada do aparelho pode colocar em perigo a segurança do utilizador. Todas as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Consulte a tabela abaixo para ver informações sobre possíveis problemas.

Com alguns problemas, as luzes relacionadas com os botões do programa

piscam intermitentemente, para indicar uma avaria e o código de alarme.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
Não consegue ativar o aparelho.	 Certifique-se de que a ficha está ligada à tomada elétrica. Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.
O programa não inicia.	 Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada. Se tiver selecionado a opção de início programado, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar. O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.
 O aparelho não se enche com água. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 1 vez intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente. 	 Assegurar que a torneira da água está aberta. Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água. Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída. Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído. Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
 O aparelho não escoa a água. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 2 vezes intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente. 	 Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído. Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído. Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
O dispositivo anti-inundação foi ativado. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 3 vezes intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente.	 Feche a torneira da água. Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado. Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
 Avaria do sensor de deteção do nível de água. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 4 vezes intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente. 	 Certifique-se de que os filtros estão limpos. Desligue e volte a ligar o aparelho.
 Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 5 vezes intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente. 	Ligue e desligue o aparelho.
A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu uma avaria do sensor da temperatura. • As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 6 vezes intermitentemente. • O aparelho emite um sinal sonoro intermitente.	 Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede os 60 °C. Desligue e volte a ligar o aparelho.
 Avaria técnica do aparelho. As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 12 vezes intermitentemente. O aparelho emite um sinal sonoro intermitente. 	Desligue e volte a ligar o aparelho.
O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto. • As luzes relacionadas com os botões do programa piscam 15 vezes intermitentemente. • O aparelho emite um sinal sonoro intermitente.	 Desligue e volte a ligar o aparelho. Certifique-se de que os filtros estão limpos. Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.	É normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.
O programa demora demasiado tempo.	 Se tiver selecionado a opção de início programado, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar. Ativar aumenta a duração do programa.
Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.	 O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). A porta do aparelho não está centrada na cuba. Ajuste o pé traseiro (se aplicável).
É difícil fechar a porta do aparelho.	 O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). Existe loiça saliente dos cestos.
A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.	 A função Dry Assist está ativada. Pode desativar a função. Consulte "Definições de base".
Ouve-se ruído de trepidação ou pancadas do interior do aparelho.	 A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. Certifique-se de que os braços aspersores rodam livremente.
O aparelho faz disparar o disjuntor.	 A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos que estiverem a funcionar. Falha elétrica interna do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Após verificar o aparelho, desative-o e ative-o. Se o problema voltar a ocorrer, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

No caso de surgir algum código de alarme que não esteja na tabela, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



AVISO! Não recomendamos a utilização do aparelho até que o problema esteja completamente resolvido. Desligue o aparelho e não o volte a ligar até ter a certeza de que funciona corretamente.

Os resultados de lavagem e secagem não são satisfatórios

Problema	Possível causa e solução
Lavagem insatisfatória.	 Consulte os capítulos "Utilização diária", e "Sugestões e dicas" e o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. Utilize programas de lavagem mais intensivos. Ative a opção para melhorar os resultados de lavagem de um programa selecionado. Limpe os orifícios do braço aspersor e o filtro. Consulte "Manutenção e limpeza".
Secagem insatisfatória.	 A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. Ative a função Dry Assist para regular a abertura automática da porta e para melhorar o desempenho da secagem. Não existe abrilhantador ou a dosagem de abrilhantador não é suficiente. Encha o distribuidor de abrilhantador ou regule o nível de abrilhantador para um nível mais alto. A causa pode estar na qualidade do abrilhantador. Utilize sempre abrilhantador, mesmo com pastilhas combinadas. As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha. O programa não tem a fase de secagem. Consulte "Visão geral dos programas".
Há riscos esbranquiçados ou camadas azuladas nos copos e pratos.	 Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrilhantador. Ajuste o nível de abrilhantador para um nível inferior. A quantidade de detergente é demasiada.
Há manchas e marcas de água secas nos copos e pra- tos.	 A quantidade de abrilhantador libertado não é suficiente. Ajuste o nível de abrilhantador para um nível superior. A causa pode estar na qualidade do abrilhantador.
O interior do aparelho está molhado.	 Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade condensa-se nas paredes do aparelho.
Espuma invulgar durante a lavagem.	 Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. Utilize um detergente de um fabricante diferente. Não faça o pré-enxaguamento dos pratos em água corrente.
Vestígios de ferrugem nos ta- lheres.	 Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Consulte "O descalcificador da água". Talheres de prata e aço inoxidável foram colocados em conjunto. Não coloque talheres de prata perto de talheres de aço inoxidável.

Problema	Possível causa e solução
O distribuidor do detergente fi- ca com resíduos de detergen- te no fim do programa.	 A pastilha de detergente ficou colada ao distribuidor e não foi totalmente dissolvida pela água. A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos. Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.
Odores no interior do apare- lho.	 Consulte "Limpeza do interior". Inicie o programa Limpeza interior com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça.
Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta.	 O nível de sal está baixo; verifique o indicador de falta de sal. A tampa do depósito de sal está solta. A sua água é dura. Consulte "O descalcificador da água". Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte "O descalcificador da água". Inicie o programa Limpeza interior com um descalcificador concebido para máquinas de lavar loiça. Se continuar a observar depósitos de calcário, limpe o aparelho com os detergentes adequados. Experimente um detergente diferente. Contacte o fabricante do detergente.
Loiça baça, descolorada ou lascada.	 Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho. Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. Coloque as peças delicadas no cesto superior.



Consulte os capítulos "Antes da primeira utilização", "Utilização diária" ou "Sugestões e dicas" para conhecer outras causas possíveis.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade	446 / 818 - 898 / 550
	(mm)	

Ligação elétrica 1)	Tensão (V)	220 - 240
	Frequência (Hz)	50
Pressão do fornecimento de água	Bar mín./máx. (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Fornecimento de água	Água fria ou água quente ²⁾	máx. 60 °C
Capacidade	Definições de colocação	9

¹⁾ Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.

Link para a base de dados de EU EPREL

O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É possível encontrar informação relacionada com o desempenho do

produto na base de dados de EU EPREL utilizando o link https://eprel.ec.europa.eu e o nome do modelo e número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo "Descrição do produto".

Para informação mais detalhada sobre a etiqueta de energia, visite www.theenergylabel.eu.

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo 🖒. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não

elimine os aparelhos que tenham o símbolo i juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

²⁾ Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.